

به نام خدا

مشارکت جویی در دنیای کودکان



شریکی نباشد عادلانہ نیست

برای پیش دبستانی‌ها و دبستانی‌ها

سوگریوز • ترجمه‌ی فرزانه کریمی



این اثر توسط داوران و کارشناسان دبیرخانه‌ی سامان‌دهی منابع آموزشی و تربیتی دفتر تکنولوژی آموزشی و کمک‌آموزشی آموزش و پرورش، مناسب و مرتبط با برنامه‌های درسی دوره‌ی آموزش پیش‌دبستان و دبستان دانسته شده است.

ناشر پیشرو در انتشار کتاب‌های کمک‌آموزشی برای مهدکودک‌ها و پیش‌دبستانی‌ها

واحدکودک و نوجوان موسسه‌ی نشر و تحقیقات ذکر

کتاب‌های قاصدک

دفتر و نمایشگاه مرکزی: تهران، خ انقلاب، خ فلسطین جنوبی، خ معتمدش، شماره‌ی ۲۰، طبقه‌ی اول غربی
تلفن: ۶۶۴۱۰۰۴۱ (۵ خط) • تلفکس: ۶۶۴۶۸۲۶۳ • کد پستی: ۱۳۱۵۸۴۴۵۴۷
سامانه پیامکی: ۳۰۰۰۶۶۶۶۶۳ • www.zekr.co • [@ghasedakbooks](http://ghasedakbooks)



شریکی نباشد، عادلانه نیست

نویسنده: سو گریوز • مترجم: فرزانه کریمی

مدیر هنری و اجرای جلد: حسین نیلچیان

صفحه‌آرا: مهتاب یعقوبی

لیتوگرافی: چاووش • کد: ۹۵/۶۷۳

تیراژ: ۱۵۰۰ جلد • چاپ سوم: ۱۳۹۸

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۳۰۷-۷۵۷-۰

شابک دوره: ۹۷۸-۹۶۴-۳۰۷-۷۶۱-۷

کلیه‌ی حقوق چاپ و نشر انحصاراً برای

موسسه‌ی نشر و تحقیقات ذکر محفوظ است.

چاپ سوم

سرشناسه	: گریوز، سو، ۱۹۵۰ - Graves, Sue .م
عنوان و نام پدیدآور	: شریکی نباشد، عادلانه نیست/ سو گریوز؛ [تصویرگر دسیدریا گوینتچارینی؛] ترجمه‌ی فرزانه کریمی.
مشخصات نشر	: تهران: ذکر، کتاب‌های قاصدک.
مشخصات ظاهری	: ۲۸ ص: مصور (رنگی).
فروست	: رفقارها و احساسات ما
شابک	: دوره: ۹۷۸-۹۶۴-۳۰۷-۷۶۱-۷-۰؛ ۹۷۸-۹۶۴-۳۰۷-۷۵۷-۰-۰
وضعیت فهرست‌نویسی: فیا	
یادداشت	: عنوان اصلی: Not fair, won't share, 2011
یادداشت	: یادداشت: بالای عنوان: کتابی درباره‌ی مشارکت میان کودکان.
یادداشت	: گروه سنی: ب، ج.
موضوع	: عواطف در کودکان -- داستان
موضوع	: مشارکت‌پذیری
شناسه افزوده	: کریمی، فرزانه، ۱۳۴۲ - ، مترجم
رده‌بندی دیویی	: ۱۳۹۴ ش ۴۳۱/۴ ۱۵۲/۴ ۱۵
شماره کتابشناسی ملی	: ۳۹۲۳۳۲۰

روز اول هفته، خانم معلم همه را غافل گیر کرد. او یک ایستگاه فضایی درست کرده بود.

کلی دکمه بود که باید آن‌ها را فشار می‌دادند.
اهرم‌هایی بود که باید کشیده می‌شدند.
و یک جفت پوتین و یک کلاه فضانوردی هم بود!



هر بار فقط سه نفر از بچه‌ها می‌توانستند با آن چیزها بازی کنند.
ولی همه می‌خواستند که اول نوبت خودشان باشد.



خانم معلم، فکر خوبی کرد.
او اسم هر بچه را روی تکه‌ای کاغذ نوشت و کاغذها را داخل یک کلاه انداخت.

خانم معلم گفت که آن‌ها می‌توانند بازی را شروع کنند.
ولی آن‌ها هم باید نوبت را رعایت می‌کردند تا بتوانند سه
تایی با هم با آن وسایل بازی کنند.



موقع قرعه‌کشی، اول، اسم «پاتسی» از
کلاه بیرون آمد.



نفر دوم، «بن» بود که اسمش درآمد.

و «الفی» هم سوم شد.